

II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

FORORDNINGER

RÅDETS FORORDNING (EU) Nr. 1414/2013

af 17. december 2013

om fastsættelsen af de justeringskoefficienter, der finder anvendelse fra den 1. juli 2013 på vederlag til tjenestemænd, midlertidigt ansatte og kontraktansatte ved Den Europæiske Union, som gør tjeneste i tredjelande

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union og om ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Unionen, som fastsat i Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 259/68 ⁽¹⁾, særlig artikel 13 i bilag X,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Der bør tages hensyn til udviklingen i leveomkostningerne i tredjelandene og fastsættes deraf følgende nye justeringskoefficienter med virkning fra den 1. juli 2013 for vederlag, som udbetales i tjenestestedets valuta til tjenestemænd, midlertidigt ansatte og kontraktansatte ved Unionen, der gør tjeneste i tredjelande.
- (2) Justeringskoefficienter anvendt i forbindelse med udbetalinger på basis af Rådets forordning (EU) nr. 679/2013 ⁽²⁾ kan medføre tilpasninger af vederlaget i opadgående eller nedadgående retning med tilbagevirkende kraft.

- (3) Der bør foretages efterbetaling, hvis vederlagene forhøjes som følge af de nye justeringskoefficienter.
- (4) Der bør foretages tilbagesøgning af for meget udbetalte beløb, hvis vederlagene nedsættes som følge af de nye justeringskoefficienter, for perioden mellem den 1. juli 2013 og datoen for denne forordnings ikrafttræden.
- (5) En sådan tilbagesøgning af for meget udbetalte beløb bør dog højst vedrøre de seneste seks måneder forud for datoen for denne forordnings ikrafttræden —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

1. De justeringskoefficienter, der gælder med virkning fra den 1. juli 2013 for vederlag til tjenestemænd, midlertidigt ansatte og kontraktansatte ved Unionen, som gør tjeneste i tredjelande, og hvis vederlag udbetales i tjenestelandets valuta, er fastsat i bilaget.
2. De vekselkurser, der anvendes til beregning af vederlaget, fastsættes i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 ⁽³⁾, og skal svare til de gældende kurser den 1. juli 2013.

Artikel 2

1. Såfremt anvendelse af de justeringskoefficienter, der er fastsat i bilaget, medfører en forhøjelse af vederlagene, foretager institutionerne de nødvendige efterbetalinger.

⁽¹⁾ EFT L 56 af 4.3.1968, s. 1.

⁽²⁾ Rådets forordning (EU) nr. 679/2013 af 15. juli 2013 om fastsættelsen af de justeringskoefficienter, der finder anvendelse fra den 1. juli 2011 til den 30. juni 2012 og de justeringskoefficienter, der finder anvendelse fra den 1. juli 2012, på vederlag til tjenestemænd, midlertidigt ansatte og kontraktansatte ved Den Europæiske Union, som gør tjeneste i tredjelande (EUT L 195 af 18.7.2013, s. 3).

⁽³⁾ Europa Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 af 25. oktober 2012 om de finansielle regler vedrørende Unionens almindelige budget og om ophævelse af Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 (EUT L 298 af 26.10.2012, s. 1).

2. Såfremt de justeringskoefficienter, der er fastsat i bilaget, medfører en nedsættelse af vederlagene, foretager institutionerne en tilpasning i nedadgående retning med tilbagevirkende kraft for perioden mellem den 1. juli 2013 og datoen for denne forordnings ikrafttræden.

3. Tilpasninger med tilbagevirkende kraft, som indebærer tilbagesøgning af for meget udbetalte beløb, vedrører dog

højest de seneste seks måneder forud for datoen for denne forordnings ikrafttræden. Tilbagesøgningen foregår over en periode på højest 12 måneder at regne fra samme dato.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. december 2013.

På Rådets vegne

L. LINKEVIČIUS

Formand

BILAG

Justeringskoefficienter gældende fra 1. juli 2013

TJENESTESTED	Købekraftspariteter Juli 2013	Vekselkurser Juli 2013 (*)	Justeringskoefficienter Juli 2013 (**)
Afghanistan (***)	0	0	0
Albanien	82,78	140,580	58,9
Algeriet	75,76	104,367	72,6
Angola	172,1	127,217	135,3
Argentina (***)	0	0	0
Armenien	423,1	539,500	78,4
Australien	1,485	1,39950	106,1
Aserbajdsjan	1,024	1,02236	100,2
Bangladesh	60,05	101,996	58,9
Barbados	3,182	2,62036	121,4
Hviderusland	7 263	11 550,0	62,9
Belize	1,882	2,63246	71,5
Benin	657,7	655,957	100,3
Bolivia	6,241	9,00511	69,3
Bosnien-Hercegovina (Banja Luka)	1,217	1,95583	62,2
Bosnien-Hercegovina (Sarajevo)	1,438	1,95583	73,5
Botswana	6,062	11,2867	53,7
Brasilien	2,581	2,84200	90,8
Burkina Faso	626,2	655,957	95,5
Burundi (***)	1 261	2 013,63	62,6
Cambodja	4 352	5 361,50	81,2
Cameroun	606,2	655,957	92,4
Canada	1,189	1,35990	87,4
Kap Verde	78,24	110,265	71,0
Den Centralafrikanske Republik	666,9	655,957	101,7
Tchad	736,8	655,957	112,3
Chile	437,2	669,063	65,3
Kina	7,605	8,01320	94,9

TJENESTESTED	Købekraftspariteter Juli 2013	Vekselkurser Juli 2013 (*)	Justeringskoefficienter Juli 2013 (**)
Colombia	2 142	2 532,08	84,6
Comorerne	371,0	491,968	75,4
Congo (Brazzaville)	799,9	655,957	121,9
Costa Rica	631,9	650,623	97,1
Kroatien (****)	5,821	7,45400	78,1
Cuba	0,9525	1,30320	73,1
Den Demokratiske Republik Congo (Kinshasa)	1,944	1,30320	149,2
Djibouti	214,2	231,606	92,5
Den Dominikanske Republik	33,21	54,4065	61,0
Ecuador	0,9947	1,30320	76,3
Egypten	5,680	9,17140	61,9
El Salvador	0,9560	1,30320	73,4
Eritrea	24,67	20,0367	123,1
Etiopien	21,89	24,3471	89,9
Fiji	1,639	2,48509	66,0
Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien	36,47	61,6850	59,1
Gabon	648,2	655,957	98,8
Gambia	31,22	51,0000	61,2
Georgien	1,543	2,16590	71,2
Ghana	2,075	2,62335	79,1
Guatemala	8,092	10,1982	79,3
Guinea (Conakry)	6 980	9 033,17	77,3
Guinea-Bissau	605,6	655,957	92,3
Guyana	179,8	270,215	66,5
Haiti	48,81	57,0893	85,5
Honduras	20,69	26,5996	77,8
Hongkong	10,45	10,1092	103,4
Island	157,5	162,050	97,2

TJENESTESTED	Købekraftspariteter Juli 2013	Vekselkurser Juli 2013 (*)	Justeringskoefficienter Juli 2013 (**)
Indien	49,68	78,4530	63,3
Indonesien (Banda Aceh)	9 094	12 936,1	70,3
Indonesien (Jakarta)	9 932	12 936,1	76,8
Irak (***)	0	0	0
Israel	5,076	4,73800	107,1
Elfenbenskysten	634,6	655,957	96,7
Jamaica	123,8	131,208	94,4
Japan (Tokyo)	144,0	127,930	112,6
Jordan	0,9240	0,923969	100,0
Kasakhstan (Astana)	196,4	198,460	99,0
Kenya	92,28	112,916	81,7
Kosovo (Pristina)	0,7282	1,00000	72,8
Kirgisistan	48,77	63,3131	77,0
Laos	9 166	10 127,0	90,5
Libanon	1 570	1 964,57	79,9
Lesotho	6,479	12,9640	50,0
Liberia	1,504	1,30320	115,4
Libyen (***)	0	0	0
Madagaskar	2 429	2 865,05	84,8
Malawi	251,9	438,269	57,5
Malaysia	3,066	4,13620	74,1
Mali	663,7	655,957	101,2
Mauretanien	239,9	396,710	60,5
Mauritius	31,65	40,3387	78,5
Mexico	12,66	17,0117	74,4

TJENESTESTED	Købekraftspariteter Juli 2013	Vekselkurser Juli 2013 (*)	Justeringskoefficienter Juli 2013 (**)
Moldova	10,66	16,2640	65,5
Montenegro	0,6349	1,00000	63,5
Marokko	7,845	11,1215	70,5
Mozambique	31,95	38,5000	83,0
Myanmar	745,8	1 227,61	60,8
Namibia	8,744	12,9640	67,4
Nepal	85,32	125,865	67,8
Ny Kaledonien	133,4	119,332	111,8
New Zealand	1,730	1,66400	104,0
Nicaragua	18,44	32,1974	57,3
Niger	543,2	655,957	82,8
Nigeria (Abuja)	214,8	202,198	106,2
Norge	10,38	7,88100	131,7
Pakistan	65,63	128,896	50,9
Panama	0,8445	1,30320	64,8
Papua Ny Guinea	3,680	2,85144	129,1
Paraguay	3 776	5 830,52	64,8
Peru	3,138	3,62420	86,6
Filippinerne	44,45	56,4420	78,8
Rusland	47,88	42,7350	112,0
Rwanda	696,0	836,494	83,2
Samoa	2,969	3,09549	95,9
Saudi-Arabien	3,645	4,88700	74,6
Senegal	610,3	655,957	93,0
Serbien (Beograd)	83,27	114,460	72,8

TJENESTESTED	Købekraftspariteter Juli 2013	Vekselkurser Juli 2013 (*)	Justeringskoefficienter Juli 2013 (**)
Sierra Leone	6 948	5 646,66	123,0
Singapore	1,990	1,64650	120,9
Solomon-øerne	11,60	9,33521	124,3
Sydafrika	6,702	12,9640	51,7
Sydkorea	1 473	1 495,51	98,5
Sydsudan (Juba) (***)	0	0	0
Sri Lanka	122,9	168,790	72,8
Sudan (Khartoum)	5,479	7,25179	75,6
Surinam	2,649	4,30056	61,6
Swaziland	7,019	12,9640	54,1
Schweiz (Bern)	1,520	1,23260	123,3
Schweiz (Genève)	1,536	1,23260	124,6
Syrien (***)	0	0	0
Taiwan	33,79	39,1171	86,4
Tadsjikistan	4,274	6,20910	68,8
Tanzania	1 467	2 088,16	70,3
Thailand	32,88	40,5560	81,1
Østtimor	1,588	1,30320	121,9
Togo	545,3	655,957	83,1
Trinidad og Tobago	6,945	8,30780	83,6
Tunesien	1,391	2,15770	64,5
Tyrkiet	2,249	2,50700	89,7
Turkmenistan	2,208	3,71412	59,4
Uganda	2 459	3 416,28	72,0

TJENESTESTED	Købekraftspariteter Juli 2013	Vekselkurser Juli 2013 (*)	Justeringskoefficienter Juli 2013 (**)
Ukraine	8,002	10,4165	76,8
De Forenede Arabiske Emirater (***)	0	0	0
USA (New York)	1,246	1,30320	95,6
USA (Washington)	1,212	1,30320	93,0
Uruguay	26,25	26,7834	98,0
Usbekistan	1 582	2 727,73	58,0
Vanuatu	143,8	127,470	112,8
Venezuela	7,313	8,19986	89,2
Vietnam	15 308	27 406,9	55,9
Vestbredden — Gaza-striben	5,344	4,73800	112,8
Yemen	239,9	280,286	85,6
Zambia	6,854	7,14850	95,9
Zimbabwe (***)	0	0	0

(*) 1 euro = x enheder i den nationale valuta (eller USD for Cuba, El Salvador, Ecuador, Liberia, Panama, Den Demokratiske Republik Congo og Østtimor).

(**) Bruxelles = 100.

(***) Foreligger ikke på grund af vanskeligheder forbundet med lokal ustabilitet eller på grund af manglende pålidelige data.

(****) Finder anvendelse ved vedtægtsmæssigt personale i Kroatien op til 18 måneder efter tiltrædelsen i henhold til artikel 44 i Tiltrædelsestraktaten med Kroatien.

Anm.: Ved købekraftsparitet eller økonomisk paritet forstås: Antal valutaenheder, der kræves for at købe det samme produkt som i Bruxelles (pr. euro). Tallet i den første kolonne (købekraftspariteten) fremkommer ved at gange vekselkursen med justeringskoefficienten. Den formel, der anvendes ved beregning af justeringskoefficienten, er således: købekraftspariteten (oplyst af Eurostat) divideret med vekselkursen = justeringskoefficienten. Ved beregning af de beløb, som de ansatte har til gode, anvendes konstanten købekraftparitet i ovenstående tabel. Justeringskoefficienten ganges ikke med vekselkursen på transaktionsdagen, eftersom denne vekselkurs er variabel, og der derfor vil fremkomme en anden (forkert) købekraftparitet.